

سرمد علی غفر

۱۳۰۷

پنجشنبه کو نایب نیشرو لوفی فنی و ابی هفتتک غفر

بدل اشترا:

بر سنه لکی (پوسته اجرتیه برابر) ۵۰ غروش
آلتی آیلنی (پوسته اجرتیه برابر) ۳۰ غروش

نسخه سی

۱ غروش در

اداره خانه و مطبعه سی:

استانبولده باب عالی جاده سنده محل مخصوص در

۱۸۴۲ء ده هندستان شرکتي خدمته داخل اوله رق

برلی برطابوره ملازم اولدی . اوراده ، ناقابل تعریف
بر اقدام وغیرته السنه شرقیہ تحصیل ایتدی . (سند) ه
اعزام اولنیدی وقت یعنی ۱۸۴۴ء تاریخده پک چوق
کرمش اولدینی بوملکت حقتده براقاچ اثر یازدی .

دها صوکره لری اسویجر ملی سیاح (بورخاد) دنبری
اوروپایی اوله رق کیمسک کیمدیکی مدینه منوره ، مکّه
مکرمه زیارت ایتکی دوشوندی ، تشبثی بالیان لوندره
جمعیت جغرافیه سندن رخصت آلدقن صوکره ۱۸۵۳ء ده
اسوجدن کیمی راکب اولدی . تشبث ایتدیکی شو امر
مهمی کندیسنه مسلمان سوسی ویردک حقیقت حالی
کیمسه سزدرمکسزین ایقابه موفق اولدی .

بورتون (سومالی) مملکتده ملازم (سپق) ، ایکی
هندلی ضابط و ملازم (ستروواین) ایله (هرن) دن
مرکب برهیت سفریه ترتیب ایتدی . فکری اوتوز قدر
سیاحک بوشی بوشنه اوغراقلری (هارار) ی زیارت
ایدی ، موفق اولدی . اوروپالیره کندیلرینه مجهول
بولان اورالری حقتده ایلک دفعه اوله رق معلومات صحیه
ویره بیلدی . فقط چولده قلت آب وهوا حسیله پک
چوق مزاحمه دوجار اولدی . سیاحلر (بربر) ده اهالی
اصلیه نک هجوملرینه اوغرایه رق ستروواین تلف
اولدی ؛ بورتون ایله سپق ایسه آغرجه یارهنه رق
یاقلیرنی قورتاره بیلدیلر .

بورتون انکلتربه عودتده (هارار) لسانه دار
مکمل برصرف کتابی نشر ایتدی . بوسیاحتدن صوکره
باشی بوزوق سواری آلابی ارکان حربلکی مأموریتیه
قریمه کوندرلی .

بورتونک اک مشهور سیاحتی آفریقا بحیره لری حوا .
لیسنده ایکن بعض سیاحتک نیلک منبعلری بوجهلرده
بولندیغه دأر سرد ایتدکلری ملاحظاته مبنی مأمور
ایدلیدیکی سیاحتدر .

۱۸۵۶ء ده لوندره جغرافیا جمعیتی بورتونی بوکوللرک
جغرافیا و تجارت نقطه نظر نجبه حازر اولدقلری

حامل اولدینی نشانلر :

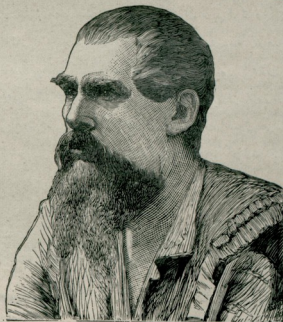
مرصع عثمانی — مرصع مجیدی — امتیاز التون وکوش
مدالیه سی — کربد آلتون مدالیه سی — کربد و صرب و قره طاغ
افتخار مدالیه لری .

اجنی نشانلری

آلمانیا — روسیه — فرانسه — آوستریا — ایتالیا —
زایونیا دولترلره صرب و قره طاغ حکومتلرینک رنجی رتبه دن
نشانلری .
مرحوم مشارالیه غنوده خاگ غفران اولدقه جناب حق
پادشاهز افندمزه عمر وعافیت احسان بیورسون آمین .

ریشار — فرانسی بورتون

شو صوک تشرین اولک ۲۰ نجی کونی تریمسته ده
انکلتزه قونسلوسی ایکن وفات ایدن (ریشار — فرانسی
بورتون) عصر حاضر سیاحتک اک جسور لردن بری
ایدی . آفریقاده کی کشفیاتی کندیسنی اعظم کشفین
سلکنه ادخال ایتشدرد . السنه عدیده ایله متکلم اولدینی
کبی اصحاب قلندرد ؛ برقدینی آثار پک متعدددرد .



ریشار — فرانسی بورتون

ریشار بورتون ۱۸۲۱ سنه سی مارتک ۱۹ نجی
کونی هرث قونسلقی داخندنه کأن (بارهامهوز) شهرنده
تولد ایتشدرد . پک کوچوک ایکن فرانسه ده ، اسویجره ده ،
آلمانیا ده ، ایتالیا ده سیاحت ایتش و بو صورتله پک چوق
السنه وقوف پیدا ایتشدرد .

عزیزت ایدرک مورمون و قالیفورنیا مالکنی کشت و کذار ایتدی . یوز باشی بورتون مسلك عسکری به ۱۸۶۱ سنه سنده نهایت ویرمشد که ازدواجده بوزمانه مصا- دفر . بیافرا کورفزنده انکلتره قونسولوسی بولندینی صرهده (قامرون) طاغنه جیتمشدر که هج بر اوروپلی بوشرفه نائل اوله مامشدی .

۱۸۵۲ ده یوز باشی بورتون (فان) تریئو وارنده «شهلو» تک وجودلرنی بیان ایتدیکی یامیاملر قومه تصادف ایتدی . واهومه ی قرالی نزدینده ایفاسی مشکل بر مأموریت مخصوصه ایله کیتدی . ۱۸۶۴ سنه سی نها- یترینه طوغری بره زیلایده (سانو- پولو) قونسولوغنه تعیین ایدلیدیکی کبی آرژنتین جمهوریتنده پلاتا ، پاراگوای ایرماق لرنی کشف و شیلی ، پرو جمهو- ریتلرنده پامپا ، آند بطقاقلق لرنی مرور ایتدی . ۱۸۶۸ سنه سندن ۱۸۷۲ سنه سنه قدر امتداد ایدن دمشق قونسولوسلغی انساننده سوریه نی زیارتیه موفق اولدی . اسلانده یده بر سیاحت اجراسنی متعاقب ترسته قونسولوسلغنه نصب اولندی . ۱۸۷۶ و ۷۷ سنه لرنده (میدیان) ی زیارت و ۱۸۸۲ ده قوماندان (قومرون) ایله برابر (کینه) کورفزی اوزرنده کائن (آلون ساحلی) نده اجرای تحریات ایتدی . ۸۵ ده فاسه سیاحت ایتشدر .

یوز باشی بورتون تشیبات جسیه به جسارت ، قوه مادیه ، حسن تدبیر ، اعتدال دم کبی خصائل جیهلنی حازر برسیاح . هج یورولماز ، چالشقان بر آدم ایدی . اونوز قدر لسانه واقف اولوب هر سیاحتی حقنده مناقب واردز ؛ ادبیاتلده اشتغال ایدردی ؛ قاموسن ، الف الیه ولیله کبی آثار ادبیه نی موسی الیه ترجمه ایتشدر .

مصطفی خیر الله

مُبَاحِشِطْبُتْ

درم مقننه یکی بر اصول نماوی

اطبای سالفه نقل دم اصولیه و رملری تداوی ایتک

اهمیتک تعیین مقصدیه او جهتلرده اجرای تدقیقانه مأمور ایتدیه ده اصل مقصد نیلک متبع لرنی آرامق ایدی . بورتون ، یوز باشی سبیه و ایکی سیاح رفایقه ۱۸۵۶ سنه سی تشرین اولنک ۱۹ نجی کونی زنگباره چقیدیه ده سیاحته آنجق ۱۸۵۷ سنه سی حزراننده باشلادی . بوقتی کسب معلومات ایله برابر زنگبار سواحلتده تکلم اولنان (قیسا او هیل) لسانی تحصیل صرف ایتدیلر . (زونفومرو) و (قازده) نی مرور ایله غریه طوغری جریان ایدن بر ایرماغی قسماً تعقیب ایتدیلر ؛ بعده برکون ییراقلر آراسنده کی رضایه دقت ایدرک بحیره واسعه تک صولرنی کوردیلر . بو ، ریلرلک (تافانیا) و غیرلرک ساحل شرقیسنده کائن برشهرک استه نسبتله (اوجیجی) تسیه ایتدکری کول ایدی . بورتون وسبیه شمال طرفلرده اجرای تحریات ایتدیلر سده اوجنی بوله مدیلر . اون بر هفته صوکره تافانیا قانی کوردکری کونی متعاقب یاننده کی ایکی سیاح (قازده) طوغری عودت ایتدیلر .

سبیه سیاحتک ایلمک هنکامنده حمدان مضطرب اولمشدی . بورتون کشت و کذارنی اکیال ایدنجیه توقفه مجبور اولدی . بوشانده یعنی ۱۸۵۸ تموزینک ۱۹ نجی کوننده سبیه ، عرب تاجرلرینک قازمخک شماله طوغری یوریتدکده اوج کونده واصل اوله جغنی و جسامتک تافانیا قیه مساوی اولدیفنی ادعا ایتدکری کولی آرامق ایچون بوله دوام ایتدی . سبیه بورایه آنجق یکریمی بش کون صوکره کله بیلدی که بوراسی ده (ویقتور نیازا) کولی ایدی . استحصال ایتدیکی معلوماته نظر آ نیلک بورادن نبعان ایتدیکیکی دوشوندی . عودتنده بورتون نیلک منبعی بولدیفنی بیان ایتدی . حقیقی سویله مک لازم کلیرسه دینور که سبیه ک ایراد ایلدیکی ادله و براهین صدق مدعاسنی اثبان کافی دکل ایدیه ده یوز باشی بورتون رفیقنک شوکو جوجک موقتینه ده غبطه ایدرک متفعل اولش و بو حال ایکی سیاحت آرالرینک بوزولسته سبیت ویرمشد .

۱۸۶۰ نیساننده یوز باشی بورتون جاهیز متفقیه به